

XIII.

THE ISRAELITES MURMUR FOR WANT OF
BREAD.



EXODUS XVI. 4.

Then said the Lord unto Moses, Behold, I will rain bread from heaven for you; and the people shall go out and gather a certain rate every day, that I may prove them, whether they will walk in my law, or no.

EXODUS XVI. 4.

LATIN.

Dixit autem Dominus ad Moysen : Ecce ego pluam vobis panes de coelo : egrediatur populus, et colligat quæ sufficiunt per singulos dies : ut tentem eum utrum ambulet in lege mea, an non.

FRENCH.

Alors l'Eternel dit à Moïse : Voici, je vais vous faire pleuvoir des cieux du pain, et le peuple sortira, et en recueillira pour chaque jour ce qu'il lui en faut, afin que j'éprouve s'il marchera ou non dans ma Loi.

ITALIAN.

E'l Signore disse a Moise, Ecco, io vi farò piovere del pane dal cielo : e'l popolo uscirà, e ne raccoglierà di dì in dì quanto gliene bisognerà per giorno : acciocchè io lo provi se egli caminerà nella mia Legge, o nò.

SPANISH.

Y dixo el Señor á Moisés : He aquí, que yo os lloveré panes del cielo : salga ei pueblo, y recoja lo que basta para cada dia : para hacer de él prueba, si anda en mi ley, ó no.



will rain
shall go
I may
no.